

REGO

☆ **RUSIA ESPERANTO-GAZETO** ☆

movada revuo en kunlaboro kun REU

№ 4 (35) septembro 2006



*Gratulojn al Valeria Cvetkova
okaze de la 70-jariĝo!*

en la numero

*alvoko al la Ago-Tago
rakontoj kaj impresoj pri UK-91, RET-06, OkSEJT-46, ISLA k.a.
neesperanta rusia eldonejo eldonis kvar priesperantajn librojn
tragike forpasis Sergej Bozin
aperis dudiska kantokolekto de Mikaelo Povorin
"Bulteno de REU", novaĵoj, anekdotoj kaj multo alia*

Moskvo, 2006

enhavo:

- 01 Alvoko al la Ago-Tago en 2006
- 02 Rezolucio de la 91-a UK
- 02 Francoj plejmultis en Florenco
- 03 Rusianoj en UK
- 04 Buntaj kongresaj impresoj
- 07 Blindula kongreso en Florenco
- 07 Infana kongreseto
- 08 RET-06 apud Voljskij
- 09 Rezultoj de OkSEJT-46
- 09 Impresoj pri OkSEJT
- 11 Varma loko, varma kompanio...
- 14 La gejunuloj revigligas
- 16 Valeria
- 17 Internacia Somera Lernejo en Armenio
- 19 Memore pri Sergej Bozin...
- 21 Decidoj de la 22-a Konferenco de REU
- 21 Kion REU faris en 2005-2006
- 23 Pri la instru-metodika laboro
- 24 EK MASI dum la jaro
- 26 Jarlibro 2006 aperis
- 27 Novaj REU-aligoj
- 27 Forpasis Aleksandras Masjukas kaj Sergej Bozin
- 27 Kotizoj de REU por 2006
- 28 Gratulo por Aleksandr Osokin
- 28 Svetlana Gončarova defendis magistran disertaĵon
- 29 IJK en Sarajevo
- 29 Salvorto de la nova TEJO-prezidanto
- 30 Zamenhofa semajnfino en Kaliningrad
- 30 Herzberg – oficiale Esperanto-urbo
- 31 Centjarigo de ISAE
- 32 La novaĵoj de ILEI
- 33 Vikipedio en Esperanto kreskas
- 34 OSIEK Konferenco en Rumanio
- 35 Raporto pri BET-42
- 35 ELNA kongresis en Novjorko
- 37 41-a Brazila Kongreso de Esperanto
- 38 Kongreso de SAT
- 38 Novaj planoj por malnova kontinento
- 39 Boatado 2006
- 39 Mondvojaĝanto en Ukrainio
- 40 Esperanto en terapio
- 41 Germana Esperanto-Kongreso
- 41 Ĉiĉeronoj en Esperanto
- 41 Litovio respondis adekvate
- 42 7-a Internacia Himalaja Renkontiĝo
- 42 Jubileo de "Juneco"
- 43 Turneo tra Francio
- 44 Pri la tombo de Lena lebedeva
- 45 Rezultoj de la Belartaj Konkursoj de UEA
- 45 La 9-a eldono de la Zamenhofa Hamleto
- 46 Ampleksa DVD pri Esperanto
- 47 Novaj eldonaĵoj de UEA
- 47 9-a Internacia Fotokonkurso
- 48 Novaj libroj de "Sezonoj"
- 49 Thorsen-apogo je dispono de bibliotekoj
- 49 Leksikono pri Esperantlingvaj verkistoj
- 49 Novaj esperantaĵoj en Ukrainio
- 50 Stranga kunigo, aŭ kirasŝipo inter bestoj
- 54 Ĉifritaj zamenhofaj proverboj
- 55 Ivan Franko – biografita skizo kaj versaĵoj
- 22, 25, 28, 33, 40 Anekdotoj
- k3 Aperis kantokolekto de Mikaleo Povorin
- k4 Neesperanta eldonejo eldonis kvar E-librojn



Sergej Bozin

tragike pereis la 20-an de aŭgusto

REGo

(Rusia Esperanto-Gazeto)

№ 4 (35) septembro 2006

aperadas ekde 2000

redaktas Garik Kokolija
kunredaktas Viktor Aroloviĉ
kunlaboras Maksim Griŝin

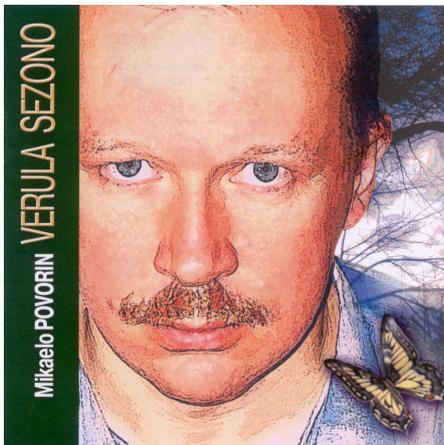
*materialoj de REGo povas esti
represataj, kondiĉe ke la tekstoj restos
senŝanĝaj kaj estos indikita la fonto*

poŝta adreso: Pjaticnikoje ŝosse 45 – 105
125310 Moskvo, Rusio
retadreso <gazeto@mail.ru>

abontarifoj por 2006:

*por loĝantoj de Rusio kaj aliaj landoj
de KŜŜ – 180 rubloj sendendaj al:*
Кокolia Георгий Владимирович
Пятницкое шоссе 45 – 105
125310 Москва

*por loĝantoj de aliaj landoj – 18 eŭroj
pagendaj al la konto **kklg-r** ĉe UEA*



ESPERANTO NE KONAS LANDLIMOJN

Verŝajne, multaj muzikŝatantoj memoras, ke tiel nomiĝis albumo de la legenda rok-grupo “Amplifiki”, eldonita en 1989. Ĉu la legendo revenas?! Ne... Bedaŭrinde ne...

Temas pri io alia. Kiel jam estis anoncite antaŭe, la dudiska kolekto de miaj kantoj aperis! La diskoj ricevis la vortludajn titolojn “Verula sezono” kaj “Revula sezono”. Por la atento de muzikŝatantoj estas proponataj 40 kantoj, plejparte originalaj. En la diskoj estas kolektitaj ne

nur la plej sukcesaj, ŝatataj kaj ofte plenumataj kantoj, sed ankaŭ la kantoj, por kiuj jam delonge ne restas loko en la koncertoj, sed kiuj ja meritas atenton (“Revenas bela tempo”, “Al stelo”, “Vi kaj mi”, “Sonorilo”, “Jam tempas” k.a.). “Ĉio nova estas bone forgesita malnova”. Kaj, certe, en la diskoj estas ankaŭ tute novaj kreaĵoj, kiujn ankoraŭ neniu aŭ preskaŭ neniu aŭdis: ekzemple, “La pluvo” kaj “Por kio” laŭ la vortoj de la moskva E-poetino K.Ilutoviĉ. Interalie, notindas, ke du novaj kantoj estas komponitaj laŭ la vortoj de famegaj Esperantaj klasikuloj: la lirika “Stranga danco” (J.Baghy) kaj la petole sprita erotikajo “Miss Esperanto” (R.Schwartz).

Lastmomente, kiam la diskoj jam estis preparataj al la eldono, aperis interesa ideo: registri du kantojn duete kun Nataŝa Gerlaĥ. Des pli ke precedenco de nia kuna kantado jam estis antaŭ 6 jaroj dum KEF en Helsinko. Mi kaj Nataŝa registris “Mian karan amikon” kaj “Pli bonas” sen forlasi la urbojn, kie ni loĝas: mi – Moskvon, kaj Nataŝa – Stokholmon. Dankon al Ĵomart pro la bonega registrado de ŝia ĉarma voĉo! Ni interŝanĝis faritajn sondosierojn interrete. Poste Aleksandr Moskovcev, moskva soninĝeniero, kiu registris Esperantajn kantistojn por la lastaj partoj de la kompaktdiska serio “Oraj kantoj”, kunigis la sondosierojn komputile. Jen, aŭdu – nova internacia

dueto! Kiel estas dirite: “Esperanto ne konas landlimojn.” La kovrilpaĝojn preparis la eldonejo “Impeto”: Aleksandr kaj Elena Ŝevĉenko helpe de Vjaĉeslav Te, la pentristo, kiu jam ornamis per siaj bildoj kelkajn librojn, eldonitajn de “Impeto”.

Mi esperas, ke la rezulto plaĉos al la esperantistoj en Rusio kaj aliaj landoj. Agrablan aŭskultadon!

Mikaelo Povorin (Moskvo)



kantado dum UK en Florenco



Kvar libroj – danke al unu informa kampanjo

Unu el la plej gravaj rusiaj librokompanioj “AST” eldonis kaj dissendis al vendejoj tuj kvar E-librojn. La libroj jam estas aĉeteblaj en Moskvo kaj aliaj rusiaj regionoj, ĉefe en la librovendejoj de la vendeja reto



“Bukva”. Ĉiuj kvar aperis kun “provaj” eldonkvantoj po 2 mil ekzempleroj.

La novaj libroj estas:

– “Страна Эсперантия. Карманная энциклопедия” (La lando Esperantio. Poŝenciklopedio), prezenta libro pri Esperanto; la aŭtoro – Nikolaj Gudskov. *“Такой страны, в которой говорили бы на языке эсперанто, на карте мира вы не найдете. Но в то же время такая страна есть, в ней живут и по ней путешествуют тысячи людей. И неважно (или на самом деле как раз важно!), что ее жители рассеяны по всему свету: страна с таким названием заслуживает того, чтобы о ней знали, чтобы о ней можно было прочитать в путеводителе и, в конце концов, чтобы туда действительно можно было съездить.”*

– “Элементарная грамматика эсперанто” (Elementa gramatiko de E-o), de N.Gudskov.

– “500 самых важных слов эсперанто” (500 plej gravaj vortoj de E-o), de N.Gudskov.

– “Эсперанто за один месяц” (Esperanto dum unu monato), de Irina Gonĉarova.

La evento estas aparte tre signifa por nia lando, ĉar lastan fojon neE-a rusia eldonejo eldonis relative grandkvante E-lernolibron en 1992, kaj la lernolibroj, etkvante eldonitaj de rusiaj E-eldonejoj, preskaŭ neniam atingis la vastan publikon.

Indas noti, ke la fruktodona kontakto kun la libroeldonejo “AST” aperis dank’ al speciala kampanjo de Rusia E-ista Unio, kiu fine de la pasintjara somero dissendis al dekoj da rusiaj libroeldonejoj inviton konsideri publikigon de E-lerniloj.

*Andrej Grigorjevskij,
prezidanto de REU*

